



Cylchlythyr Cwrt Henri Newsletter

22.6.26 – 3.7.26



Rhif yr ysgol /School number - 01558 668588

Pennaeth/ Headteacher - Mrs Sian Davies DaviesS878@hwbcymru.net

Pennaeth cynorthwyol/Assistant Headteacher - Mrs Lisa Williams

DonoghueL3@hwbcymru.net

Gwefan/ Website - <https://www.ffedcwrthenriffairfachtalylychau.co.uk/>

Mai/May

91.91%

Erthygl 28 – Mae gan eich plentyn hawl i addysg

Article 28 – Your child has a right for an education

Targed Ysgol
School target

94%

Dyddiadur Wythnosol Cwrt Henri Weekly Diary

Oriau ysgol/ School hours 8:50 – 3:10 (giat ar agor 8:40 / gates open 8:40)

Digwyddiad	DYDDIAD / DATE	Event
Gwersi Gitar <i>Sesiwn ychwanegol ymarfer corff</i>	22.6.26	Guitar lessons <i>Extra PE session</i>
Pontio Blwyddyn 5 (rhan o ddiwrnod Ysgol)	23.6.26	Year 5 Transition Day (part of school day)
Gwersi piano Nofio Blwyddyn 3 a 4	24.6.26	Piano lessons Swimming Year 3 & 4
Blwyddyn 6 - Sgwrs Tyfu fyny	25.6.26	Year 6 - Growing up talk
Ymarfer Corff - Tywi a Cothi	26.6.26	Sports lessons - Tywi & Cothi

Diwyddiad	DYDDIAD / DATE	Event
Gwersi Gitar Blwyddyn 3 a 4 - Nofio	29.6.26	Guitar lesson Year 3 & 4 swimming
Blwyddyn 6 - cyfarfod i rieni a disgyblion YBD 6yh (PWYSIG)	30.6.26	Year 6 - meeting for parents and pupils at Bro Dinefwr (IMPORTANT)
Gwersi piano Blwyddyn 6 - Diwrnod Pontio YBD (wedi derbyn llythyr gyda manylion)	1.7.26	Piano lessons Year 6 - Transition day BDS (letter already sent with information)
Blwyddyn 6 - Diwrnod Pontio YBD	2.7.26	Year 6 - Transition day BDS
Mabolgampau Ffederasiwn 12:30	3.7.26	Federation sports day 12:30

Cais pwysig – Important Request

Gofynnwn yn garedig i chi beidio â throï eich car yn mynedfeydd y tai gyferbyn â'r ysgol, a pheidio â pharcio yno am gyfnod hir. Gall hyn achosi anhawster i'r trigolion wrth adael eu heiddo. Diolch am eich cydweithrediad – mae hyn yn helpu i gadw pawb yn ddiogel ac yn barchus

We kindly ask that you do not use the driveways of the houses opposite the school to turn your car, and please avoid parking there for long periods. This can make it difficult for residents to leave their properties. Thank you for your cooperation – it helps keep everyone safe and respectful.

Diolch / Thank you

PWYSIG - IMPORTANT

GWYBODAETH ALERGEDD ALLERGY INFORMATION

Yn sgil alergeddau unigolion o fewn yr Ysgol gofynnwn yn garedig i chi sicrhau **nad ydych** yn danfon unrhyw snac neu becyn bwyd sydd yn cynnwys ' **cnau collen**'
*Due to individual allergies within the school, we ask you kindly **not** to send in any snacks or packed lunch containing hazelnuts.*

DIWEDDARIAD IECHYD A DIOGELWCH HEATH & SAFETY UPDATE

Mae adran yr heol bellach wedi rhoi llinellau melyn dwbl o ganlyniad i gwrthdrawiad blaenorol. Gofynnaf i chi gadw o barcio arnynt.
Highways have now completed the work and place the new double yellow lines following a past incident. Please do not park on these lines.

BWYDLEN NEWYDD – NEW SCHOOL MENU

Neges i'ch atgoffa bod bwydlen Newydd allan ar gyfer Tymor yr Haf. Mae yna ail opsiwn dyddiol o daten bob/pasta ar gael felly mae'n hanfodol eich bod yn archebu prydiau eich plentyn. Dim ond disgyblion sydd wedi archebu bydd yn medru derbyn yr ail opsiwn. Gweler linc islaw am fwy o fanylion.

<https://www.sirgar.llyw.cymru/gwasanaethaur-cyngor/addysg-ac-ysgolion/prydau-ysgol/prydau-ysgol-gynradd/>

A message to remind you of the new school menu for Summer term. There is a second daily option available including a jacket potato/pasta. It is vital that you pre order your child's meals. Only preordered meals will be provided with the second option. Please see link below for full details of menus

<https://www.carmarthenshire.gov.wales/council-services/education-schools/school-meals/primary-school-meals/>

DYDDIAD NEWYDD MABOLGAMPAU NEW DATE FOR SPORTS DAY

3/7/26

Bydd y drefn yn aros yr un peth. Os fydd y tywydd yn anffafriol fe fyddwn yn cynnal y mabolgampau yn fewnol a ni fyddwn yn medru ail drefnu i gynnwys rhieni. **Cofiwch rhoi gwybod i'r Ysgol yn uniongyrchol os oes angen trafnoideaeth nol i'r Ysgol ar ddiwedd y dydd (eich bod fel rheini methu mynychu).**
All times and arrangements will stay the same. If the weather is unkind once again, we will be holding the sports afternoon inside and we will not be able to rearrange a future date to include parents. Please remember to inform the school directly if you are unable to attend as parents/carers and your child needs transport back to school at the end of the day.

Adroddiadau Diwedd Blwyddyn

8/7/26

Athrawon yn danfon allan trwy e bost
Blwyddyn 2 – 6 – bydd profion Cenedlaethol yn cael eu rhyddhau – gallwch weld trwy fewngofnodi i gyfrif eich plentyn

14.7.26

Sesiwn galw i fewn (opsiynol) 3:10 – 4:10 – angen trefnu ymlaen llaw gyda'r athro/athrawes Dosbarth

Cofiwch rhoi gwybod os nad ydych yn dymuno i'r Ysgol ryddhau y canlyniadau.

End of year reports

8/7/26

Teachers sending out by e mail
Year 2 – 6 your child's results will be released – you can view by logging in to your child's Hwb account

14/7/26

Drop-in session (optional) 3:10 – 4:10 – you will need to arrange prior to the day with the class teacher

Remember to inform school if you DO NOT wish the test results to be released to your child's Hwb account.

CRhA Cwrt Henri PTA

Cais am gefnogaeth – Request for support

Mae ein pwyllgor presennol yn camu lawr ar ol nifer o flynyddoedd. Hoffwn ddiolch i bob un ohonynt am eu gwaith diflino. Rydym felly yn chwilio am griw o rieni i gamu mewn. Mae'r arian a godir gan y CRhA yn cyfrannu yn helaeth i'r hyn mae'r Ysgol yn cynnig i'r disgyblion o ran profiadau a cyfleoedd. Yn anffodus os na gewn ni griw o rieni ni fydd CrhA yn Cwrt Henri o fis Medi ymlaen a fe fydd hyn yn effeithio ar gostau a y nifer o gyfleoedd y medrwn gynnig.

Our current committee are stepping down after many years. I would like to personally thank each one of the committees for their tireless work during this time. We are therefore looking for a group of parents to step in. The money raised by the PTA contributes significantly to the experiences and opportunities the school can offer the pupils. If no interest is shown the PTA will dissolve and this will affect the parental contributions requested and number of opportunities, we are able to offer.

Taliadau Parent Pay – Parent Pay payments

Bl3 a 4 – Nofio / Swimming Yr 3 & 4
Ysgol gyfan – Gwibdaith Haf / Whole school – Summer trip

Hoffwn eich atgoffa rydym yma i'ch helpu chi. Gofynnwn i chi ein trin ag urddas a pharch. Ni fyddwn yn goddef ymddygiad ymosodol, treisgar na sarhaus.

We wish to remind you that we are here to help you. Please treat us with dignity and respect. We will not tolerate aggressive, violent, or abusive behaviour.

Dyddiadau i'r dyddiadur - Dates for the diary

GWEITHGAREDD	DYDDIAD - DATE	ACTIVITY
Sesiynau Nofio Blwyddyn 3 a 4 (Llythyr arwahan i ddilyn)	8.6.26 15.6.26 16.6.26 24.6.26 29.6.26	Swimming sessions Year 3 & 4 (separate letter to follow)
Blwyddyn 5 Diwrnod Pontio Bro Dinefwr Teithio o'r Ysgol Gynradd yn ystod oriau ysgol	23.6.26	Year 5 Bro Dinefwr Transition Day
Diwrnod llysgenhadon chwaraeon Pembre (llythyron yn syth wrth athrawon)	26.6.26	Sports ambassador day Pembrey (letters direct from teachers)
Blwyddyn 6 Cyfarfod Pontio – rhieni a plant Bro Dinefwr	30.6.26 6yh	Year 6 Transition meeting parents & pupils Bro Dinefwr
Diwrnod Pontio Blwyddyn 6 BRO DINEFWR	1.7.26 2.7.26	Year 6 Transition Day BRO DINEFWR
DYDDIAD NEWYDD Mabolgampau Ffederasiwn	3.7.26	NEW DATE Federation Sports
Gwibdaith Ysgol gyfan Parc Manor	6.7.26	Whole school trip Manor Park
Diwrnod Pontio Blwyddyn 6 MAES Y GWENDRAETH	7.7.26 8.7.26	Year 6 Transition Day MAES Y GWENDRAETH
Blwyddyn 6 Cyfarfod Pontio – rhieni Maes y Gwendraeth	7.7.26	Year 6 Transition meeting parents Maes y Gwendraeth
Adroddiadau diwedd blwyddyn yn cael eu danfon allan	8.7.26	End of year reports sent out
Sesiwn adroddiadau (os oes angen) – rhaid cysylltu a'r Ysgol ymlaen llaw 3.10 – 4.10	13.7.26	Report session (if needed) – please contact school directly beforehand 3.10 – 4.10
Mabolgampau clwstwr Bro Dinefwr B13-6 (tim o'r Ysgol)	14.7.26	Bro Dinefwr cluster sports Year 3-6 (team from school)
Prynhawn ffarwelio Blwyddyn 6 2:15yp (Rhieni Blwyddyn 6 yn unig)	15.7.26	Year 6 leavers afternoon 2:15pm (Year 6 parents only)
DIWEDD TYMOR YR HAF	17.7.26	END OF SPRING TERM
DIWRNOD HMS	20.7.26	INSET DAY
DIWRNOD HMS Hyfforddiant Ymwybyddiaeth Trawma	1.9.26	INSET DAY Trauma informed training day